

# قره کلیسا

کلیسای قاتووس در جنوب شهر ماکو، پانزده کیلومتری ۱ شمال شرقی سیه چشمه و ۷ کیلومتری شمال راه سیه چشمه به قره ضیاء الدین، در ۴۶ درجه و ۳۳ دقیقه طول جغرافیائی<sup>۲</sup> و ۳۹ درجه و ۶۰ دقیقه عرض جغرافیائی واقع است.

کلیسای قاتووس در یازدهم بهمن ماه ۱۳۳۴ تحت شماره ۴۰۵ به ثبت تاریخی رسیده است.

مرکز تحقیقات اقویار علوم اسلامی بحث  
اعتدل دفن یکی از پیشوایان دین مسیح (باعتقاد ارمنیان) یکی ازدوازده شاگرد مسیح در کلیسای قاتووس، این کلیسادر نزد ارمنیان بسیار محترم و مقدس محسوب میگردد.

- 
- ۱- فرهنگ چهارمین ایران جلد چهارم
  - ۲- فرهنگ آبادی های ایران - تالیف دکتر لطف الله مقدم پایان آقای موسوی ماکوئی نماینده معترض مجلس شورای اعلی ترجمه فارسی یادداشت‌های مینورسکی را در اختیار گذاشتند.

مینورسکی<sup>۳</sup> در سال ۱۹۰۵ میلادی از کلیسا دیدن کرده و در «آثار باستانی ماکو» مینویسد:

هر سال در فصل تابستان، و در روز معین، ارمنیان از پیر و جوان، خرد و کلان، از سراسر کشور برای زیارت به کلیسای قاتووس میروند و مراسم مذهبی انجام میدهند.

... بمن گفته بودند که در کلیسا دست راست شاگرد مسیح در قالب نقره محفوظ است ولی من فقط قالب نقره آنرا دیدم ...

### نام گلیسا

مورخان قرن هشتم هجری به بعد، گاهی بمناسبت، یادی از کلیسای قاتووس کرده، آن را «قراکلیسا» نامیده‌اند. چون قسمت شرقی بنای کلیسای قاتووس، باسنگ سیاه ساخته شده‌است، برخی چنین می‌پندارند که مفهوم «قراکلیسا» «کلیسای سیاه» است. زیرا «قرا» در ترکی به معنی سیاه است و لی در اینجا باید به یک نکته تاریخی توجه داشت که زبان مردم آذربایجان تا قبل از نفوذ کامل گویش ترکی (قرن دهم ویازدهم) زبان آذری بوده، و اکنون نیز، در پاره‌ای از روستاهای افراد مسن، باقیایی این زبان آشنائی دارند، در گویش تاتی و هرزنی<sup>۱</sup>، که دولجه از زبان آذری، یعنی زبان باستانی آذربایجان میباشد، واژه‌های «کله» یا «کلا»، بمعنی بزرگ است. و در گویش کلین قیه<sup>۲</sup> نیز، (دهکده‌ای در آذربایجان شرقی) به بزرگ «کلا» میگویند. کسری<sup>۳</sup> در ضمن یکی از مقالات خود، راجع به «قرا» چنین نوشته است: «قرا» در زبان آذری بمعنی بزرگ بوده و خود تغییر یافته واژه «کلان» است که در فارسی هنوز هم بکار میرود.

یکی از روخدانه‌های آذربایجان «قرارود» است که در ارسباران جاری است و در کتابهای آغاز اسلام آن را «کلانرود» نوشته‌اند، یعنی رود بزرگ. پس از نفوذ زبان ترکی در آذربایجان، اگرچه نام بعضی جاها به ترکی ترجمه شد، ولی نام‌ها نیز بمناسبت قرابت کلمات، تغییر صورت داد، و این یکی

۱- تاتی و هرزنی تألیف عبدالملک کارنک - گویش کرنیکان - تألیف یعیی ذکاء

۲- گویش گلین قیه - تألیف یعیی ذکاء

۳- مقالات کسری - گردآوری یعیی ذکاء

از آن موارد است. بنابراین «قرا کلیسا» در اصل «کارا کلیسا»<sup>۱</sup> یا «کالا کلیسا»، به معنی کلیسای بزرگ است. و این مطلب از آنجا تأیید میگردد که «وانک» در زبان ارمنی عumولاً به کلیساهای بزرگ (که طلاب در آن به فراگرفتن علوم دینی میپردازند) گفته میشود، و این کلمه با مفهوم نام آذری کلیسا کاملاً مطابقت مینماید.

### قاتووس و نفوذ مسیحیت در ارمنستان

طبق روایات و افسانه های ارمنی بدعوت آبکار پادشاه ارمنستان<sup>۲</sup> (احتمالاً حدود ۰۴ میلادی) قاتووس برای تبلیغ دین مسیح به ارمنستان رفت و در این امر توفیق بسیاری بدست آورد.

پادشاهی که پس از آبکار به تحت نشست سانادر و کنام داشت، او و دخترش ساندوخت در ابتدا مسیحی شدند، ولی پس از اندک زمانی سانادر وک، دین جدید را ترک گفت، و به دین پیشین خود باز گشت، و قاتووس را مجبور به ترک تبلیغ دین جدید نمود، قاتووس دستور اورا اطاعت نکرد، سانادر وک فرمان قتل اورا صادر کرد، چون قاتووس بقتل رسید، اورا در محل کنونی کلیسای قاتووس بخاک سپرده شد، و بعداً بر روی گوز او، کلیسائی ساختند بطوریکه محراب کلیسای را قبر او قرار گرفت.

در این مورد روایت دیگری نیز وجود دارد، که قاتووس برای پیروان خود کلیسائی ساخت، و چون بقتل رسید، اورا در محراب آن دفن کردند.

پس از قتل قاتووس، پادشاه دختر خود را برای ترک مسیحیت، تحت فشار قرار داد، ولی دخترش در مقابل خواست او تسلیم نشد، سانادر وک دستور داد که اورا به زندان افکنند، ساندوخت مدتی در زندان بسر برد، و چون باز هم سرسختی نشان میداد، سانادر وک فرمان داد، که اورا بقتل رسانند، پس از کشته شدن ساندوخت، جسد اورا در جوار گور قاتووس بخاک سپرده شد.

- ۱- «کار» و «کره» و «خر» در زبان فارسی هر سه بمعنی بزرگ نیز بکار رفته است، آن جمله واژه «کرنای» است که بعضی آنرا بمعنی نای بودگ میگیرند، و خرد و خرو گوش، خروار، خرچنگ و خرگاه وغیره همه از این ریشه است.
- ۲- کلیساي قاتووس- تألیف هایک هجمیان

پس از این واقعه مبلغین بسیاری به ارمنستان آمدند و در خفا مردم را دعوت به قبول دین مسیح میکردند، اندک اندک این دین در میان رجال و در باریان و خانواده سلطنتی نیز فروذ یافت، ولی با این همه باز، اجتماعات خود را در کوهستانها و یا در درون غارها تشکیل میدادند.

در اواخر قرن سوم میلادی، یکی از خانواده های سلطنتی (از سلاطین اشکانی ارمنستان) که بعلتی محاکوم به مرگ شده بودند، قبل از اینکه همه افراد خانواده کشته شوند، یکی از کودکان که گریگور نام داشت، دایه اش او را بقیصریه فرار داد، این کودک در میان یک خانواده مسیحی بزرگ شده و تحصیل کرد، گریگور چون در خانواده ای مسیحی زندگی میکرد با آئین مسیح آشنا شده آن دین را پذیرفت و با مطالعات بیشتر در سلک مبلغین درآمد.

در سال ۲۸۷ میلادی تیرداد پادشاه ارمنستان، هنگام بازگشت از روم، گریگور را بعنوان منشی خود انتخاب کرده، و با خود به ارمنستان برد، در یکی از اعیاد، چون گریگور، از قربانی برای الله آناهید امتناع ورزید، پی به دین او بردند، و چون حاضر به ترک دین خود نشد، او را به زندان افکندند. گریگور مدت ۱۴ سال در زندان بسر برد، بالآخره تیرداد، بنا بر تمایلی که به دین مسیح پیدا کرد، او را از زندان بیرون آورد، بعد از خود و افراد خانواده اش مسیحی شدند. از آن پس تیرداد با یاری گریگور ارمنیان را مسیحی گردانید.

با این ترتیب از سال ۳۰ میلادی دین مسیح، دین رسمی ارمنستان شناخته شد و از این تاریخ در نقاط مختلف ارمنستان کلیساها می بنا گردید.

چون با کوشش های گریگور ارمنیان مسیحی شده بودند، مذهب ارمنیان را، گریگوری، گریگورین و گرگواری مینامند.

روحانیون ارمنیان در سه مجمع بزرگ مسیحیان جهان که در سال های ۳۶۵ و ۴۳۱ میلادی تشکیل شده بود، شرکت کردند و در طی این مدت از مصوبات این مجامع پیروی میکردند، ولی مجمع سال ۴۳۱ میلادی که در شهر ایفیس

در آسیای صغیر تشکیل شده بود، آخرین مجمعی بود که نماینده گان روحانیون ارمنیان در آن شرکت کردند. پس از آن تاریخ ارمنیان از هیچ یک از مجامع مذهبی غیر ارمنی پیروی نکردند و برای خود مرکزی پدید آوردند (در اچمیادزین اوچ کلیسا) که مرجع تقلید آنان گردید.

ارمنیان با وجود اعمال نفوذ ملل قوی مسیحی، آئین مذهب خود را محفوظ داشته و تغییر عقیده نداده‌اند.

### کلیسای قاتوس و سرنوشت آن

کلیسای قاتوس در طول زمان، بارها دچار زلزله، غارت و چپاو و انهدام شده، حمله چنگیز مغول و جانشینانش، یورش تیمور لنگ و اعقاب او، حملات سپاهیان عثمانی و چنگ‌های داخلی در منطقه آذربایجان مانع بزرگی برای تعمیر اساسی آن بوده است. بعلت عدم وجود آرامش در این منطقه همیشه متصدیان کلیسا بخدمت قادر بودند حتی تعمیراتی جزئی در آن بعمل آورند، و اندکی از خرابی‌های آن بکاهند، زمانی که آذربایجان در چنگ‌گار حکام و سرداران مغول بود، از مسئولان کلیسای قاتوس، باج و خراج بسیاری مطالبه می‌کردند و بهمین علت این کلیسا در این دوره محاکوم به خرابی شده بود، ولی در همین دوره گه گاه بعضی از جباران مغول اندکی بر سر لطف می‌آمدند و روشی ملايم‌تر پیشنه می‌کردند، و اجازه تعمیر و مرمت خرابی‌ها را میدادند، و یا بعضی از فرمانروایان مغول که پیرو کیش مسیح بودند، کمک‌هایی برای نگاهداری کلیسا می‌کردند، باز کلیسا روبرو با بادی می‌نهاد، ولی پس از اندک زمانی، حاکم جبار دیگری مصدر کار می‌شد و اعمال خشونت‌آمیز او و گرفتن خراج زیاد باعث ویرانی کلیسا می‌گردید.

بعلت این همه فشار و مطالبه باج و خراج بسیار، و قتل و غارت‌هایی که در این کلیسا بعمل آمده است، کلیسای قاتوس نتوانسته است، هائند کلیساها دیگر، مرکزی برای طلاب و جویندگان عام و هنر و ادب قرار گیرد، چون عمولاً در این قبیل کلیساها مرکزی برای تربیت طلاب علوم دینی، خطاطان نقاشان و هنرمندان وجود داشت، و کتابخانه‌های کلیساها، مورد استفاده

مورخین، نویسنده‌گان و فلاسفه قرار می‌گرفت.

### اشارات تاریخی دوباره کلیسای قاتووس

تاریخ بنای کلیسای قاتووس دقیقاً معلوم نیست، موسی خورن مورخ قرن پنجم، یادآور می‌شود که قبر قاتووس و ساندوخت در دشت آرداز (دشت ماکو) واقع شده و نامی از کلیسانمی برده. اولین مورخی که به کلیسای قاتووس اشاره کرده است «تو و ما آرجورونی» می‌باشد که در اوایل قرن دهم میلادی میزیست. از قرن پانزدهم تا اوایل قرن سیزدهم میلادی اطلاعی از این کلیسادر دسترس نیست. واژ اوایل قرن سیزدهم اغلب در کتب مورخین به نام کلیسای قاتووس بر می‌خوریم.

در شورای اعیان مغول (قوریلتای) که در سال ۱۲۲۹ میلادی (۶۴۷ هجری) دو سال بعد از مرگ چنگیز منعقد گردید، او کتابی قاآن به خانی انتخاب شد. در شورای مزبور تصمیم گرفتند، سپاهی برای سر کوبی جلال الدین منکبر فی خوارزمشاه، به آذربایجان اعزام گردد، فرماندهی این سپاه بعده، جرماغون نویان، یکی از سفakan بنام بود. جرماغون در سال ۱۲۳۰-۱۲۴۱ میلادی (۶۴۸-۶۶۹ هجری) به آذربایجان حمله بردا و بالاخره در دشت مغان شبانه جلال الدین منکبر فی را غافلگیر کرد، و با تفرق شدن سپاهیان جلال الدین، آذربایجان را متصرف شد و سپاهیان او آذربایجان را غارت کردند، یکی از نتایجی که از دستبرد آنان مصون نماند، کلیسای قاتووس بود که خسارت زیادی دید. از دیگر سفakan بنام مغول، که در منطقه آذربایجان و نواحی اطراف آن مرتکب فجایع بیشماری شد، باید بایهورانام برده، این سردار مغول در سال ۱۲۴۲ میلادی (۶۴۰ هجری) هر آنچه که سلف او جرماغون نویان، در کلیسای قاتووس انجام نداده بود به انجام رسانید. دست دوسرانه که مذکوررا، امیر ارغون از آذربایجان کوتاه کرد، امیر ارعون<sup>۱</sup> از دیران او کتابی قاآن بود، که به حکومت ایران فرستاده شده بود، که پس از آمدن هلاکو به ایران، در سلک ملازمان او درآمد.

۱- تاریخ مغول تألیف عباس اقبال

در سال ۱۲۵۰ میلادی (۶۴۸ هجری) کلیسای قاتووس بوسیله دزدان گرجی و سر بازان مغول غارت شد و به بنای آن خسارت زیادی رسید. هوسپ خلیفه کلیسا برای تعمیر آن به امیر ارغون متول شد و توانست رضایت اورا جلب کرده دستور تعمیر کلیسارا بگیرد.

در سال ۱۲۵۳ میلادی (۶۵۱ هجری) هلاک و با مر برادر خود منکو قاآن بالشکریانی که اکثر شان از طوایف عیسوی مغول (اقوام کرائیت، نایمان و ایفرور) بودند، برای دفع ملاحده، به ایران آمد، و پس از دفع ملاحده و تسخیر بغداد، شهر مراغه را به پایتختی بر گزید.

چون مادر هلاکو، سرقوی تی خاتون، وزوجه اش دو قوز خاتون، هردو مسیحی بودند، وی نسبت به مسیحیان توجه خاصی داشت. در زمان هلاکو تعمیراتی در کلیسای قاتووس بعد از آمد، و هلاکو موقوفاتی برای کلیساعین کرد.

در سال ۱۲۸۴ میلادی (۶۸۳ هجری) ارغون خان پسر ابا قاخان به سلطنت انتخاب شد، لئون پادشاه کیلیکیا برای ملاقات ارغون خان، به آذربایجان آمد و از کلیسای قاتووس دیدن کرد، ولی پس از بازگشت لئون، مغولان به کلیسای قاتووس حمله برده و پس از قتل عام روحا نیان و زوار آن، کلیسارا غارت و ویران کردند.

در سال ۱۳۱۹ میلادی (۷۱۹ هجری) زلزله شدیدی در ماکو حادث گشت، که قسمت اعظم کلیسارا ویران کرد، اسقف بسداجی زاکاریا، که از سال ۱۳۱۵ میلادی (۷۱۵ هجری) به سمت راهب ارشد کلیسا، انتخاب شده بود، بساختن آن همت گماشت و پس از ده سال کوشش در سال ۱۳۲۹ میلادی (۷۳۰ هجری) تعمیر و بازسازی آن با تمام رسانید، کلیسای قاتووس قبلاً با سنگ سیاه ساخته شده بود، و چون قسمت اعظم کلیسا ویران گردید و فقط قسمت شرقی آن باقیماند، قسمت جدیدرا با سنگ سفید ساختند. از طرح اولیه کلیسا اطلاعی در دسترس نیست، ولی طرح کنونی آن بیان گار بازسازی دوم است، که به عقیده بسیاری از طرح کلیسای اچمیادزین (اوچ کلیسا) اقتباس شده است. در دیوار کلیسا، کتیبه‌ای از اسقف بسداجی در مورد بازسازی کلیسا باقی است.

در سال ۱۳۴۳ میلادی (۷۴۴ هجری) امیر شیخ حسن کوچک از سلسله امراء چوبانی با قشونی به مرادی امیر یعقوب شاه از امراء روم به تسخیر بلاد روم رفت ولی در جنگ شکست خورده مراجعت کرد. پس از این شکست امیر قوج حسن پسر امیر حسن بن امیر چوبان به کلیسا قاتووس گریخته و در آنجا پنهان شد، ولی امیر شیخ حسن آگاه گشت و پنهانی کس فرستاد او را گرفته تبریز آوردند.

حافظ ابرو مورخ قرن هشتم هجری، مؤلف کتاب «ذیل جامع التواریخ رشیدی<sup>۱</sup>» در این مورد چنین نگاشته است:

«... از اتباع اشان در آن ملک خرابیها عظیم رفت ب تخصیص ابرقوه را غارت کردند و از آن روی بروم بجنگ اریبا رفت. از اشکرش امرا یعقوب شاه و عبدال وغیرهای در (جنگ) کسالت کردند تا سپاه روم در دلاوری افزودند و امیر اریبا با معدودی چند با سلیمان خان او را بازنشاند، پادشاه و لشکر منهزم به تبریز آمدند، امیر قوج حسن پسر امیر حسن بن امیر جوبان از امیر شیخ حسن جوبانی جدا گشته به قرا کلیسا بحدود قبان گریخت و مخفی شد، امیر شیخ حسن از آن حال واقف شده در خفیه فرستاد و اورا گرفته به تبریز آوردند و محبوس کرد ...»

سلطان اویس ارسلانی آنجلایر که در سال ۱۳۶۵ میلادی (۷۶۸ هجری) به نواحی شرقی آسیا صغیر لشکر کشیده بود، از راه کلیسا قاتووس به تبریز باز گشت و حافظ ابرو در این مورد چنین نوشته است:

«... بسبب آنکه بیرام خواجه تر کمان دهنده موش را که راهی عظیم تنگ و دشوار است گرفته بود، سلطان از حسن حور (۲) و غار اصحاب کهف روانه شد و دونوبت از آب فرات عبور کرد و در صحرای موش با بیرام خواجه تر کمان و بیرام خواجه بهزیمت رفت، مجموع خانه واپل واولوس او غارت کرد، و یک هفتنه آنجا ساکن شد و از آنجا برای قرا کلیسا متوجه تبریز شد.»

۱- ذیل جامع التواریخ رشیدی تألیف حافظ ابرو با مقدمه و حواشی و تعلیقات دکتر خانیابا بیانی

در سال ۱۳۸۵ میلادی (۷۸۷ هجری) قزل اوقو، یکی از سرداران تغتمش رئیس از بکیه سفید یا شرقی که در سال ۱۳۸۲ میلادی مسکو را به باد غارت داد) به آذربایجان حمله کرد، و آنجا را متصرف شد، در جریان حمله قزل اوقو به آذربایجان، کلیسا‌ای قاتووس صدمات زیادی دید. در این زمان، راهب ارشد کلیسا‌ای قاتووس، اسقف گارابد، بوده است.

در سال ۱۳۸۶ میلادی (۷۸۸ هجری) تیمور لنگ به آذربایجان لشکر کشید از ارس کذشته گرجستان را مورد یورش قرارداد. در یورش تیمور لنگ به آذربایجان، هم چنانکه عادت اوبود، کمتر جائی از چپاول و غارت مصون ماند، از جمله کلیسا‌ای قاتووس نیز از غارت ویرانی بی‌نصیب نماند.

در سال ۱۳۹۷ میلادی (۷۹۹ هجری) راهب ارشد کلیسا‌ای قاتووس، اسقف بوغوس بود، او گیراگوس ویرابجی را به سمت کاهنی کلیسا تعیین کرد، اسقف بوغوس در سال ۱۴۴۱ میلادی (۸۴۵ هجری) در مجمع ۵۰۰ نفری روحانیان ارمنی که در اوج کلیسا تشکیل شده بود بسمت جاثلیقی ارمنیان انتخاب شد. هنری سوم پادشاه کاستیل (اسپانیا) که قبلاً نیز دو سفیر بدر بار تیمور فرستاده بود، در سال ۱۴۰۳ میلادی (۸۰۶ هجری) هیئت دیگری بعنوان سفارت بسر کرد گی، ری کانز لزدی کلاویخو، بعنوان سفارت بدر بار تیمور لنگ کسیل داشت، این سفیر به مردم نهاینده سیاسی تیمور که بدر بار کاستیل فرستاده شده بود، بسوی ایران حر کت کرد، و از طریق ترا ابوzan به خوی و ماکو سپس به فرد تیمور رفت. کلاویخو در سفر نامه‌ای که از خود به یاد گار باقی گذاشته در مورد دژ و امیرها کو چنین نگاشته است.<sup>۱</sup>

«... یکشنبه اول زوئن بهنگام غروب بجلوی دژی که ما کونام دارد رسیدیم، این محل از آن کسی است، که از کاتولیک‌هاست اهانام او نورالدین است و همه آنان که از این دژ نگهبانی و پاسداری می‌کردن کاتولیک بودند، اینان اصلاح از نژاد ارمنی هستند و بزبان ارمنی سخن می‌گویند و نیز ترکی و فارسی هم میدانند...». تیمور حصار ماکورا محاصره کرد ولی موفق به گشودن آن نشد، و با گرفتن

۱ - سفر نامه کلاویخو ترجمه مسعود رجب نیا

۲۰ سواربا امیر ما کو سازش کرد، اندک زمانی پس از سازش، تیمور گذارش به ما کو افتاد، نورالدین، پسرش را باسه اسب خوش زین و بر گبه پیشواز تیمور فرستاد، تیمور آن پیشکش هارا یدیرفت و به سپاهیان خویش ابلاغ کرد که هیچیک حق دست درازی بسرزمین امیر ما کورا ندارند. با این فرمان تیمور لنگ ما کو و نواحی اطراف آن و کلیسای قاتوس برای مدتی از دستبرد غارتگران تیمور مصون ماند.

راهب ارشد دیر در سال ۱۴۴۰-۱۴۴۳ میلادی (۸۴۷-۸۴۴ هجری) اسقف گریکور ما کوئی بود، او در مجمع روحانیان ارمنی که در اوج کلیسا (اج-میاذین) تشکیل گردید، بسمت جانشیقی ارمنیان انتخاب شد. در سال ۱۴۹۳ میلادی (۸۹۸ هجری) ابوالمظفر بهادر از سلسله آق قویونلو فرمانی برای ذکریا کشیش کلیسای قاتوس صادر کرد<sup>۱</sup> مضمون فرمان بقرار ذیل است:

الحكم الله

ابوالمنظفر رستم بهادر سیوزو همیز

سر کیس اوج کلیسا بداند که ذکریا کشیش قرآن کلیسا ما کویه نمود که بنا واجب و بمحاسب مزاحم و متعرض احوال او میشود می باید که بدستور قدیم بالعمل نموده بنا واجب و خلاف حکم همایون متعرض احوال او نشود در این باب تقصیر ننماید در عهدنه دانند. ( محل مهر رستم بهادر )

بنو احی بدوستان تحریر آفی<sup>۲</sup> ذی قعده الحرام سنہ ثمان و تسعین و ثمانمائه شاه اسماعیل صفوی ۱۴۹۹-۱۵۲۴ میلادی (۹۰۵-۹۳۰ هجری) مؤسس سلسه صفوی نسبت به رعایا و روحانیان ارمنی مهر بان بود و بامطالعه فرامینی<sup>۱</sup> که در مورد چند کلیسا در دسترس میباشد، توجه خاص اورا نسبت به رعایای ارمنی او میرساند، شاه اسماعیل به حکام، داروغه‌ها و والیان دستور داده بود که اجازه دخل و تصرف در موقوفات کلیساها را ندهند، و از موقوفات کلیساها مالیات نطلبند.

۱- فرامین مائنا داران صفحه ۲۵۷

۲- فرامین مائنا داران جلد اول صفحه ۲۶۱

در سال‌های ۱۵۱۵-۲۰ میلادی (۹۲۱-۹۲۶ هجری) خلیفه زاکاریا، بسمت جانشیقی ارمنیان، انتخاب شد و او کلیسای قاتنووس را مورد تعمیر داد و در کلیسا تعمیرات اساسی بعمل آورد و راهی نیز از برای آن احداث کرد.

پس از شاه اسمعیل، فرزند ارشد اوشاه طهماسب، در سال ۱۵۲۴ میلادی (۹۳۰ هجری) بر اریکه سلطنت جلوس کرد، او نیز در هورد کلیساها و مقوفات آن از سیاست شاه اسمعیل پیروی می‌کرد، فرمانی که از او در هورد کلیسای قاتنووس باقی مانده است، مؤید این مطلب می‌باشد این فرمان در سال ۱۵۶۲ میلادی تحریر شده است.

شاید امام انوار الله بر هانه موضع مهر بنده شاه ولایت طهماسب

فرمان همایيون شد آنکه چون از مضمون نشان عالیحضرت خاقان جمیحاء سلیمان مکان و اسناد و قبالت مشروعه مستفاد شد که مزرعه قرا کلیسیاه محدود بحدود کدوک انکورک و قرق بلاغ و مقبره هنگ از راه ملکیت تعلق بر عایای آنجا دارد و حق آبه مزرعه مذکور از رودخانه قرینار کوین از شش سهم مقرر است بنابرین بهمان دستور مقرر دانسته رعایا قریه ار کوین مطلقاً بغیر حق و حساب در املاک و اراضی مزرعه مذکور مدخل نساخته و پیرامون حقابه مقرر ایشان نگرددند و از دستور سابق و قاعده قدیم تجاوز نمایند حاجی قاسم سیوحی حسب المسطور مقرر دانسته از مضمون حکم مطاع انحراف نورزد و چون از قدیم چرا غلاق قریه فریز و هلهزن و قروق تعلق بقرا کلیسیاه داشته که خدا یان و رعایا در باره شاملق اصلاً در آن مدخل نسازند و از قاعده قدیم و دستور سابق تجاوز نمایند امارت ها ب مقصود بیک ختوسلو امداد نموده مجال تمرد احمدی ندهد و همه ساله حکم مجدد و نطلبند تحریر افی شهر رجب المرجب ایت ظیل

شاه عباس کبیر در سال ۱۶۰۴ میلادی (۱۰۱۳ قمری) هنگامی که در غرب ایران سرگرم جنگ با عثمانی بود، برای مستأصل کردن چفال اوغلی، سردار عثمانی، فرمان داد، آذوقه و علوفه نقاطی که بر سر راه سپاهیان عثمانی،

قرار دارد بسوزانند<sup>۱</sup> ، چاههای آب را مسدود سازند و مردم آن نواحی و مخصوصاً ، ارمنیان شهرهای ایروان ، جلفا و اطراف آنرا بداخل ایران کوچ دهند . با فرمان شاه عباس کبیر سیصد هزار نفر از ارمنیان را به مناطق شمالی و مرکزی ایران ، کوچ دادند و چون نواحی اطراف ارس خالی از سکنه شد ، کلیسای قاتووس محاکوم به ویرانی گردید .

در سال ۱۶۵۰ میلادی ( ۱۰۶۰ قمری ) راهب ارشد کلیسای قاتووس ، استف مکرديچ بود او به تعمیر کلیسای قاتووس همت کماشت و موفق شد کلیسا را تعمیر اساسی نماید .

در سال ۱۶۵۶ میلادی ( ۱۰۶۶ هجری ) راهب ارشد کلیسای قاتووس ، استف ایساهالک ماکوبی بود . در این سال دهقانان قریه ، وارا کنا کرد ، باغ و مزارعی وقف کلیسا کردند ، در سیزده همین سال راهبی استف ایساهالک ماکوبی ، کانال آبی که خلیفه زاکاریا ، در سال ۱۳۰۶ میلادی برای کلیسای قاتووس ساخته بود کشف گردید .

در سال ۱۶۹۱ میلادی ( ۱۱۰۳ هجری ) راهب ارشد کلیسا ، خلیفه سارکیس بود ، او کلیسای قاتووس و باروی اطراف کلیسا را مورد تعمیر قرار داد .

در سال ۱۷۴۳ میلادی ( ۱۱۵۷ هجری ) خلیفه هنیاس ، به سمت راهب ارشد کلیسای قاتووس منسوب شد . در این زمان جنگهای ایران و عثمانی شروع شده بود ، و سردار رشید ایران ، نادرشاه افشار ، سعی در استرداد مناطقی داشت که دولت عثمانی متصرف شده بود ، در جریان این لشکر کشی کلیسای قاتووس صدماتی دید .

۱- اسکندر بیک ترکمن منشی شاه عباس کبیر در وقایع سال هیجدهم جلوس شاه عباس ، درباره مهاجرت ارمنیان چنین نکاشته است : « ... بعد از چند روز که پورت مذکور محل فزوول اودوی گردن شکوه بود خیر رسید که چنان اوغلی روی بسمت ایروان و نخجوان آورده کوچ بر کوچ مترجه است بنابر شمول دائم و ترفیه احوال دعیت حکم قضا پیوند بتفاوت پیوست که رعایای این محل را کوچانیده بمعال دوردست فرستند که از آسیب لشکر مخالف بر کران و از دستبرد حوادث دوران درامان باشد و آذوقه آنچه لشکر قزلباش تواند برداشت بروداشته آنچه بماند سوخته و نابود کرده چنان نمایند که از این محل اصلاً ذخیره بددست ایشان در نماید.... »

در سال ۱۷۸۷ میلادی (۱۲۰۱ هجری) آقامحمدخان قاجار برای سر کوبی پادشاه گرجستان از طریق آذربایجان به گرجستان رفت و پس از چند جنگ تفليس را متصرف شد، در این لشکر کشی یکی دیگر از نقاطی را که سپاهیان شاه قاجار غارت کردند، کلیسای تاتووس بود که خدمات فراوانی دید.

در سال ۱۸۱۴ میلادی (۱۲۲۹ هجری) عباس میرزا ولیعهد فتحعلی شاه قاجار، کلیسای تاتووس را تعمیر کرد، و پس از تعمیر اساسی آن اشعاری که یکی از شعرای معاصر عباس میرزا متخالص به «نواء» در نه بیت سرود که در مرصع آخر، هاده داریخ کلیسا را به حساب جمل قید کرده است اشعار در پنج سطر (در ۴ سطر اول، هر سطر دو بیت و سطر پنجم یک بیت) بخط نستعلیق خوش، بر روی یک قطعه سنگ مرمر سفید نقر گردیده، و در بالای سر دراصلی کلیسا نصب شده است.

سطر اول:

دل به تنگ آمد چو روح الله زتن از امهات  
میل آسا کرد چندی باز مادرزاد گشت

از یکی اصحابه طاطاووس نام این سجده کاه  
گشت آباد و خراب از چرخ بی بنیاد گشت

سطر دوم:

تسازمان دولت فتحعلی شه آنکه او  
همچو ابر در فشان دست عطايش راد گشت  
از ولیعهدش شهنشاه جهان عباس شاه  
کوبه گیتی شهره در انصاف وعدل وداد گشت

سطر سوم:

آنکه بس ویرانه هاچون کوفه در ایران زمین  
فی المثل در عهد عدلش غیرت بغداد گشت  
جز دل ویران من کو قابل تعمیر نیست  
هر خرابی را که دیدی در جهان آباد گشت

سطر چهارم :

کرد از نو این کهن ویرانه را آباد زو  
هم خداراضی شد و هم روح بانی شاد گشت  
چون ز فرمان وی و اقدام استادان چند  
سختتر از آهن و محکمتر از فولاد گشت

سطر پنجم :

کفت این مصرع بی تاریخ تعمیرش نوا  
وانک طاطاووس باز از داد شه آباد گشت  
(۱۲۲۹)

### وضع گنوئی کلیسا

کلیسای تاتوس درجهت شرقی غربی بناشده است، بطور کلی داخل کلیسا شامل دو قسمت متمايز میباشد :

۱ - قسمت شرقی آن که با سنگ سیاه ساخته شده (تنها قسمتی از بنای کلیسا که درزلزله سال ۱۳۱۹ میلادی سالم ماند). شامل محراب، اطاقهای جنبی محراب، صحن جلویی محراب و گنبد کوچک است، محراب و دواطاق جنبی بر روی سکوئی که در حدود یک متر از سطح زمین ارتفاع دارد، و با دور دیف پلکان به صحن کلیسایمیرسد، ساخته شده است، گنبد کوچک دوازده تر کی کلیسا، بر روی صحن جلویی محراب بنا گردیده، و چون قرینه گنبد بزرگ کلیسا است از شرح آن خودداری میشود.

۲ - قسمت مرکزی و غربی که در طی سالهای ۱۳۱۹ تا ۱۳۲۹ میلادی با سنگ سفید ساخته شده است، شامل ستونها، قوسها، گنبد بزرگ و محل ناقوس کلیسا میباشد.

دروسط قسمت مرکزی کلیسا چهارستون سنگی با بعاد ۱/۲۰ متر ساخته شده است، هر دوستون بوسیله یک قوس به یکدیگر متصل میشوند، این قوسها برخلاف قوسهای رومی، در وسط سنگ کلید ندارند، بر روی این قوسها یک تهیزه جناقی زده شده، و در وسط دو تهیزه یک فیلپوش ساخته اند، بین

(۱۴)

خواهشمند است اشتباہات چاپی زایر را که مربوط به مجله پژوهشی‌های تاریخی  
شماره ۳ و ۴ (شماره مخصوص) است اصلاح فرمائید.

صفحه	سطر	غلط	صحیح
۹۴	۸	چهارم قبل از میلاد	متعلق بدوره ساسانی
۱۰۰	۲		
۲۰۸	آخر	مهره‌های استوانه مخطوط	مهره‌های کلی مخطوط
۲۱۲	۱۲	مخلط	مخلط
۲۱۳	اول	مهره‌های استوانه‌ای	مهره‌های کلی
۲۲۸	۲۰	حیامه	جامه
۲۳۶	۲۷	هنروارش	هزوارش
۲۴۶	۱۶	آدم	آم
۲۵۸	۱۶	آریارامند	آریارامنه

ضمناً کلمه‌های قاتووس در مقاله قره کلیسا به قاتووس تصحیح می‌گردد.